



MKC 225

1 СОДЕРЖАНИЕ

2 ПРЕДИСЛОВИЕ

3 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

4 ТЕХНОЛОГИИ

4.1 компоненты

4.2 Технические данные

5 БЕЗОПАСНОСТЬ

5.1 Использование по назначению

условия труда

Использование не по назначению

5.2 Инструкции по технике безопасности

5.3 остаточные риски

6 СБОРКА

6.1 Подготовительные мероприятия

6.1.1 Объем поставки

6.1.2 Рабочее место

6.1.3 Транспортировка / разгрузка машины

6.1.4 Подготовка поверхностей

6.2 Электрическое подключение

7 ОПЕРАЦИЯ

7.1 Инструкция по эксплуатации

7.2 сборка

7.2.1 Монтаж упора

7.3 Обслуживание

7.3.1 Регулировка угла режущего блока

7.3.2 Разблокировка режущего блока

7.3.3 Регулировка упора

7.3.4 Резка

7.3.5 Стопорный штифт

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 смена пильного диска

8.2 План технического обслуживания

[8.2.1 Ежедневное обслуживание](#)

[8.2.2 Еженедельное обслуживание](#)

[8.2.3 Ежемесячное обслуживание](#)

[8.2.4 Почасовой план работ по техническому обслуживанию](#)

[8.3 Уровень масла](#)

[8.4 Очистка](#)

[8.5 Утилизация](#)

[9 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ](#)

[10 СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ](#)

[11 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ](#)

[11.1 Заказ запасных частей](#)

[11.2 Чертеж в разобранном виде](#)

[11.3 Список запасных частей](#)

[12 ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ](#)

2 ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый покупатель!

Данная инструкция по эксплуатации содержит важную информацию о вводе в эксплуатацию и обращении с мобильной металлорежущей пилой MKS 225 .

Обычное торговое обозначение устройства (см. Титульную страницу) в данном руководстве заменено термином «машина».



Инструкция по эксплуатации является частью машины и не должна быть удалена. Сохраните его для последующего использования и прикрепите это руководство к машине, если она передана третьим лицам!

Пожалуйста, соблюдайте правила техники безопасности!

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием.

Следуйте предупреждениям и инструкциям по безопасности. Игнорирование может привести к серьезным травмам.

Благодаря постоянному развитию наших продуктов изображения и контент могут немного отличаться. Если вы обнаружите какие-либо ошибки, пожалуйста, сообщите нам об этом.

Технические изменения защищены!

Проверьте товар сразу после получения и отметьте любые претензии при приемке!

О повреждениях при транспортировке необходимо сообщать отдельно в течение 24 часов.

Holzmann не несет никакой гарантии за неустановленные повреждения при транспортировке.

3 ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Игнорирование знаков безопасности и предупреждений, нанесенных на машину может привести к серьезным травмам и даже смерти.



ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ! Внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию вашей машины и ознакомьтесь с органами управления машиной, чтобы правильно ее эксплуатировать и предотвратить повреждение человека и машины.



: этот продукт соответствует директивам ЕС



Общее примечание



Носить защитное снаряжение!



Только обученный персонал!



Опасное электрическое напряжение!



Работа с ювелирными изделиями запрещена!



Работа с галстуком запрещена!



Работа с открытыми волосами запрещена!



Перед обслуживанием и паузой выключите машину и отсоедините шнур питания!



Предупреждение о порезах!



Предупреждение о вращающихся частях!



Беречь от влаги!



Соблюдайте безопасное расстояние!

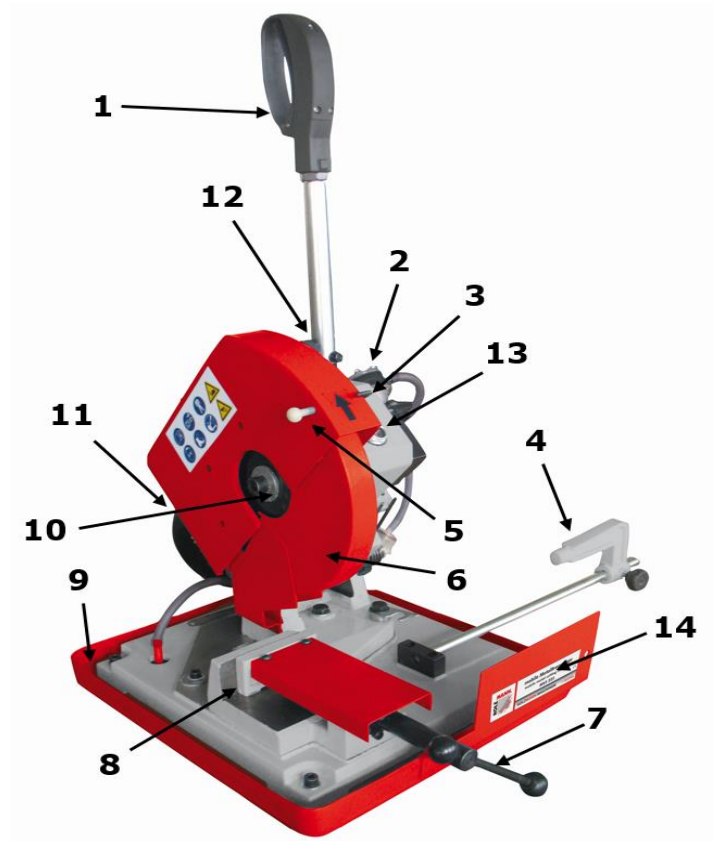


Предупреждение о выброшенных предметах!

4 ТЕХНОЛОГИИ

4.1 компоненты

Нет.	спецификация
1	Ручка с выключателем
2	Насос охлаждающей жидкости
3	предохранительный штифт
4	Упор
5	Кнопка разблокировки
6	защитный кожух
7	Рукоятка тисков
8	Тиски
9	Поддон охлаждающей жидкости
10	Пильный диск
11	Двигатель
12	Ручка
13	Окно масла
14	брызговик



4.2 Технически электронные данные

спецификация	МКС 225	спецификация	МКС 225	
Напряжение питания	230 В / 50 Гц	Уровень звукового давления при К: 3 дБ (А)	85дБ (А)	
мощность двигателя	1.0KW	Уровень звуковой мощности при К: 3 дБ (А)	94 дБ (А)	
Двигатель на холостом ходу	1400 мин ⁻¹	вибрация	1,2 м / с	
Пильный диск на холостом ходу	86мин ⁻¹	Режущая способность в мм :	90 °	45 °
Макс. Открытие тисков	70 мм	Профиль круглого сечения	65	60
Пильный диск Ø	225 мм	Профиль квадратного сечения	60	50
Диаметр посадочного отверстия пильного диска	32мм	Профиль прямоугольного сечения	70x55	60x40
Вес нетто машины	33 кг	Твердый материал круглый	45	45
поворотный диапазон	45 °	Площадь твердого материала	40	40

5 БЕЗОПАСНОСТЬ

5.1 Использование по назначению

Используйте машину только в технически исправном состоянии, а также в соответствии с ее назначением! Сбои, которые могут повлиять на безопасность, должны быть немедленно устранены!

Запрещается менять оборудование, относящееся к технике безопасности, или отключать его!

Машина предназначена исключительно для следующих видов деятельности:

Распиловка стали (железа) и цветных металлов

Работайте только с подходящими пильными дисками! Для цветных металлов, а также некоторых стальных сплавов должны использоваться подходящие металлические пильные диски!

HOLZMANN-MASCHINEN не несет никакой ответственности или гарантий за использование не по назначению и косвенный ущерб или травму.



ВНИМАНИЕ!

- Используйте только разрешенные пильные диски для станка!
 - Никогда не используйте поврежденные пильные диски !
 - Никогда не используйте машину с неисправным или без установленного защитного устройства
- ВЫСШАЯ ТРАВМА!**

условия труда

Машина предназначена для работы в следующих условиях:

влажность

максимум 70%

температура

от + 5 ° C до + 40 ° C

Машина не предназначена для наружного использования.

Машина не предназначена для использования в потенциально взрывоопасных условиях.

Использование не по назначению

- Эксплуатация машины в условиях, выходящих за пределы, указанные в данном руководстве, не допускается.
- Работа машины без защиты не допускается.
- Разборка или отключение защитных устройств запрещена.
- Эксплуатация машины с материалами, явно неуказанными в данном руководстве, не допускается.
- Использование инструментов, не подходящих для использования с машиной, запрещено.
- Любые изменения в конструкции машины запрещены.
- Эксплуатация машины способом или для целей, которые не соответствуют инструкциям в этом руководстве, запрещена.
- Никогда не оставляйте машину без присмотра, особенно когда рядом находятся дети!

5.2 Инструкции по технике безопасности

Предупреждающие знаки и / или наклейки на машине, которые неразборчивы или были удалены, должны быть немедленно заменены!

Местные законы и правила могут устанавливать минимальный возраст оператора и ограничивать использование этой машины!

Во избежание неисправностей, повреждений и нарушений здоровья необходимо соблюдать следующую информацию:



- Следите за тем, чтобы рабочая зона и пол вокруг машины были чистыми и не содержали масла, смазки и остатков материала!
- Обеспечьте достаточное освещение в рабочей зоне машины!
- Работайте в хорошо проветриваемых помещениях!
- Не перегружайте машину!
- Убедитесь, что вы стоите прямо во время работы.
- Держите руки подальше от пильного диска во время работы
- В случае усталости, недостаточной концентрации внимания или под воздействием лекарств, алкоголя или наркотиков, работа на машине запрещена!



- Машиной может управлять только один человек
- Эксплуатировать машину могут только обученные специалисты.
- Посторонние лица, особенно дети, и не обученные люди должны находиться подальше от работающей машины!
- Убедитесь, что в опасной зоне нет других людей (минимальное расстояние: 2 м)



- При работе на машине не носите свободные украшения, свободную одежду, галстуки или длинные распущенные волосы.
- Незакрепленные предметы может затянуть и стать причиной серьезных травм!



- При работе на машине и с ней надевайте подходящее защитное снаряжение (защитные перчатки, защитные очки и защитные наушники)!



- Запрещается оставлять работающую машину без присмотра! Перед тем как покинуть рабочую зону, выключите машину и дождитесь остановки машины!
- Перед проведением работ по техническому обслуживанию или регулировке, машина должна быть отключена от источника питания!
- Убедитесь, что машина выключена перед подключением к источнику питания.
- Никогда не используйте машину с неисправным выключателем



- Серьезные травмы рук и кистей при работе в зоне резания с работающим пильным диском!
- Управлять машиной только на предусмотренных элементах управления!



- Используйте только не модифицированные вилки, которые подходят для розетки (без адаптеров для заземленных машин)
- Каждый раз, когда вы работаете с машиной с электрическим приводом, требуется предельная осторожность! Существует риск поражения электрическим током, возгорания, получения травм;
- Защитите машину от влаги (опасность короткого замыкания!)
- Наружное использование только с удлинительным кабелем, подходящим для наружного использования
- Никогда не используйте электроинструменты вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов (опасность взрыва!)
- Регулярно проверяйте соединительный кабель на наличие повреждений.
- Никогда не используйте кабель для переноски станка или для закрепления заготовки.
- Защищайте кабель от жары, масла и острых краев.
- Избегать контакта тела с заземленными частями



- Снимите инструменты регулировки и гаечный ключ перед включением
- Всегда закрепляйте заготовку подходящим инструментом.
- Никогда не закрепляйте заготовку рукой!
- Возможны серьезные травмы из-за острых краев.
- Держите дисковые пилы острыми и чистыми.
- Храните машину в недоступном для детей месте.

Примечание



Поведение в чрезвычайной ситуации

Для возможной аварии всегда должна быть в наличии аптечка в соответствии с DIN 13164. Начать необходимые меры первой помощи в соответствии с травмой. Если вы запрашиваете помощь, предоставьте следующую информацию:

1. Место происшествия

2. Тип аварии

3. Количество пострадавших

4. Тип травм

5.3 остаточные риски

	ВНИМАНИЕ! Важно убедиться, что каждая машина имеет остаточные риски. При выполнении любой работы (даже самой простой) следует соблюдать особую осторожность. Безопасная работа зависит от вас!
---	--

Даже если все правила безопасности соблюдаются, всегда существуют следующие остаточные риски:

- Опасность травмирования рук / пальцев через пильный диск во время работы.
- Опасность травмирования острыми краями заготовки, особенно если она не закреплена соответствующим инструментом / приспособлением.
- Опасность травмирования: Волосы, свободная одежда и т. д. Могут быть захвачены диском пилы и замотаны! Серьезная травма! Правила безопасности в отношении рабочей одежды должны строго соблюдаться.
- Опасность травмирования в результате контакта с компонентами под напряжением.
- Опасность травмы при наклоне машины
- Опасность травмирования выбросами пыли из заготовок, обработанных вредными веществами
- Опасность пореза из-за необработанных краев
- Опасность травмирования глаз от летящих частей, даже с защитными очками.

Эти риски могут быть сведены к минимуму, если применяются все правила техники безопасности, машина должным образом обслуживается, и машина эксплуатируется в соответствии с назначением и специально обученным персоналом.

Несмотря на все защитные устройства, здравый смысл и соответствующая техническая пригодность / обучение работе на машине являются и остаются наиболее важным фактором безопасности!

	ВНИМАНИЕ! Этот электроинструмент генерирует электромагнитное поле во время работы. При определенных обстоятельствах это поле может повлиять на активные или пассивные медицинские имплантаты. Чтобы снизить риск получения серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам, имеющим медицинские имплантаты, проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинского имплантата перед эксплуатацией машины!
---	--

6 СБОРКА

6,1 Подготовительные мероприятия

6.1.1 Объем поставки

После получения доставки убедитесь, что все детали в порядке. Немедленно сообщайте о любых повреждениях или недостающих деталях своему дилеру или экспедитору. Видимый ущерб при транспортировке также должен быть немедленно отмечен в накладной в соответствии с положениями гарантии, в противном случае товар считается должным образом принятым.

6.1.2 Рабочее место

Выберите подходящее место для машины;

При этом соблюдайте требования безопасности из главы 5, а также размеры машины из главы 4.

Выбранное место должно обеспечить надлежащее подключение к электрической сети.

6.1.3 Транспортировка / разгрузка машины

Извлечение упаковки для сборки и размещение на рабочей станции:

Только с помощью подходящего подъемного устройства!

	ВНИМАНИЕ! Подъем и транспортировка машины должны выполняться только квалифицированным персоналом и должны выполняться с соответствующим оборудованием.
---	---

Обратите внимание, что любое используемое подъемное оборудование (кран, вилочный погрузчик, и т. Д.) Должно быть в идеальном состоянии.

Для маневрирования машины в упаковке также можно использовать тележку с поддоном или вилочный погрузчик.

6.1.4 Подготовка поверхностей

Удалите консервант, нанесенный для защиты окрашенных частей от коррозии. Это можно сделать обычными растворителями. Это можно сделать с помощью обычных растворителей. Ни в коем случае не используйте нитрорастворители или аналогичные средства и ни в коем случае не используйте воду

	Примечание Использование растворителя для краски, бензина, агрессивных химикатов или абразивов приведет к повреждению поверхностей! Поэтому: для чистки используйте только мягкие моющие средства.
---	--

6.2 Электрическое подключение

	ВНИМАНИЕ
	При работе на незаземленной машине: возможны тяжелые травмы из-за поражения электрическим током в случае неисправности! Следовательно: Машина должна работать от заземленной розетки.

Следующие инструкции предназначены для электрика. Машина должна быть подключена только квалифицированным электриком!

1. Электрическое подключение машины подготовлено к работе с заземленной розеткой!
2. Провод заземления желто-зеленый!
3. Сеть электропитания должна быть защищена током 16А.
4. Убедитесь, что сетевое напряжение соответствует требованиям машины.
5. Проверьте направление вращения пильного диска после электрического подключения.
6. Если машина движется в неправильном направлении, замените две проводящие фазы.
7. В случае ремонта или замены не подключайте заземляющий провод к разъему под напряжением!
8. Убедитесь, что удлинитель в хорошем состоянии и способен передавать энергию. Неподходящий кабель уменьшает передачу энергии и нагревается.
9. Поврежденный кабель должен быть немедленно заменен!

	Примечание	
	Эксплуатация разрешена только с устройством защитного отключения (УЗО с максимальным током защитного отключения 30 мА) .	

	Примечание		
	Используйте только утвержденные удлинители с многожильным поперечным сечением, как описано в следующей таблице.		
напряжение	удлинитель	Сечение провода	
220 В -240 В 50 Гц	<27 м	1,5 мм ²	
	<44 м	2,5 мм ²	
	<70 м	4,0 мм ²	
	<105 м	6,0 мм ²	

7 ОПЕРАЦИЯ

Эксплуатируйте машину только в идеальном состоянии. Перед каждой операцией должен проводиться визуальный осмотр машины. Защитное оборудование, электропроводка и органы управления должны быть тщательно проверены. Проверьте резьбовые соединения на наличие повреждений и надежность посадки.

7,1 инструкция по эксплуатации

	ВНИМАНИЕ! Выполняйте все работы по перенастройке только при отключении от электрической сети!	
---	--	---

	ВНИМАНИЕ При резке заготовок с неровной поверхностью используйте подходящую опорную площадку! Никогда не запускайте машину, когда пильный диск прижат !
---	--

	Примечание Перед началом работ проверьте: ▪ Общее техническое состояние машины ▪ Защитные устройства на месте и в порядке ▪ Проверьте пильный диск на износ и при необходимости замените ▪ Проверьте уровень охлаждающей жидкости и при необходимости долейте ▪ Движущиеся части не заблокированы ▪ Проверьте все компоненты на предмет правильной посадки и функционирования, особенно винты щитка лезвия пилы и рычага! ▪ Все инструменты для обслуживания / ремонта машины удалены. ▪ Защита пильного диска не должно быть более 5 °. ▪ брызговик Проверяйте перед каждым разрезом: ▪ Правильно ли установлен угол? ▪ Тиски надежно зафиксированы? ▪ Убедитесь, что материал для обработки надежно зафиксирован в тисках. ▪ Убедитесь, что охлаждающая жидкость циркулирует правильно.
---	---

7.2 сборка

7.2.1 Монтаж упора

Установите упор с помощью прилагаемого винта (Рис. 1-B).

3.1.4 Монтаж ручки с выключателем

- Снимите крепежный винт с ручки.
- Ослабьте стопорные винты и поверните ручку до щелчка.
- Теперь закрепите рукоятку с помощью гайки (рис. 1-C).

7.3 Обслуживание

7.3.1 Регулировка угла режущего блока

Ослабьте винт на опорной плите режущего блока (рис.1-A), чтобы привести в нужное положение. Затем снова затяните винт.

7.3.2 Разблокировка режущего блока

Чтобы разблокировать режущий блок, необходимо нажать кнопку разблокировки (Рис. 3-E). Держите ручку и направьте режущий блок в самое верхнее положение.

7.3.3 Регулировка упора

Для надрезов одинаковой длины рекомендуется использовать упор. Опустите регулировочную ручку (Рис. 1-D), переместите упор в нужное положение, а затем снова затяните регулировочную ручку.

7.3.4 Резка

Потяните ручку вниз, нажимая на переключатель (Рис.2). Всегда используйте брызговик при резке.

7.3.5 Стопорный штифт

Стопорный штифт предотвращает непреднамеренное опускание режущего блока (1). Перед резкой ослабьте стопорный штифт (2) и поместите стопорный штифт в предусмотренные отверстия (3). Теперь режущий блок может свободно работать.



Fig.1

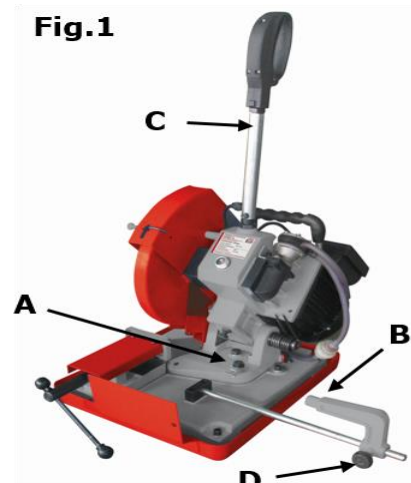


Fig.3



Fig.2



8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

	ВНИМАНИЕ Выключите машину и выньте вилку из розетки перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию! Это позволяет избежать материального ущерба и серьезных травм из-за непреднамеренного включения машины!	
---	---	---

Машина не требует технического обслуживания и содержит только несколько деталей, которые оператор должен подвергать техобслуживанию.

Сбои или дефекты, которые могут повлиять на безопасность машины, должны быть немедленно устранены.

Примечание
Только регулярно обслуживаемое и ухоженное устройство может быть удовлетворительным инструментом. Недостатки технического обслуживания и ухода могут привести к непредсказуемым несчастным случаям и травмам. Ремонт, требующий специальных знаний, должен выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильное вмешательство может повредить устройство или поставить под угрозу вашу безопасность.

Регулярно проверяйте, имеются ли предупреждения и инструкции по технике безопасности на машине и находятся ли они в разборчивом состоянии.

Проверяйте состояние защитного оборудования перед каждой операцией!

При хранении машины ее нельзя хранить во влажном помещении и необходимо защищать от воздействия погодных условий.

Перед первым вводом в эксплуатацию, а также после этого каждые 100 часов работы все подвижные соединительные детали (при необходимости предварительно очистить щеткой от стружки и пыли) смазывать тонким слоем смазочного масла.

8.1 смена пильного диска

- Режущий блок в верхнем положении
- Полностью поднять щиток лезвия (3) с помощью рычага (1)
- Ослабьте болт пильного диска (2) с помощью шестигранного ключа.
- Поменять пильный диск
- Перед установкой нового пильного диска очистите штифт пильного диска и проставку.
- Снова затянуть болт пильного диска
- После замены проверьте свободный и плавный ход пильного диска!



Машина оснащена механической перегрузочной муфтой. Если это срабатывает слишком часто, затяните шплинт диска более плотно.

8.2 План технического обслуживания

8.2.1 Ежедневное обслуживание

компонент	деятельность
Вся машина	Очистить пилу, в частности тиски от опилок
система охлаждения	- Очистить сливное отверстие для охлаждающей жидкости - При необходимости долить охлаждающую жидкость
Пильный диск	- Проверить пильный диск на износ и при необходимости заменить. - Стопорный винт пильного диска на надежность фиксации
оборудование безопасности	Проверить кожухи, в частности защиту дисковых пил на наличие повреждений и прочную посадку

8.2.2 Еженедельное обслуживание

компонент	деятельность
Вся машина	- Тщательная очистка дисковой пилы - Обработка поверхности машины от коррозии (например WD40) - Очистите весь блок сжатым воздухом - Проверьте чистоту отверстий форсунок охлаждающей жидкости.
система охлаждения	Очистить систему охлаждения, включая трубы

8.2.3 Ежемесячное обслуживание

компонент	деятельность
диски	- Проверьте все болты приводных двигателей и движущихся частей на герметичность. - Смажьте подшипники ведущих валов
тиски	Смазать ведущий шпиндель тисков

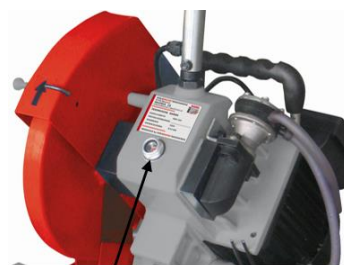
8.2.4 Почасовой план работ по техническому обслуживанию

рабочее время	деятельность
Через 50 часов	Проверка фильтра, а также проверка устройства охлаждения, включая линии
После 1000 часов	Проверьте электрическое оборудование на машине и электричество, проверенное электриком

8.3 Уровень масла

Всегда проверяйте, достаточно ли трансмиссионного масла (SAE 140) в масляном баке трансмиссии (1).

Когда режущая головка находится в самом верхнем положении, смотровое стекло должно быть наполовину заполнено маслом.



1

8.4 Очистка

После каждого использования машина и все ее детали должны быть тщательно очищены.



Примечание

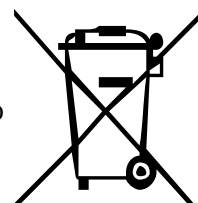
Использование растворителей, агрессивных химикатов или абразивов приводит к повреждению машины!

Поэтому: при чистке используйте только воду и, если необходимо, мягкое моющее средство!

Предотвращать коррозию поверхностей машины коммерческими средствами.

8.5 Утилизация

Не выбрасывайте свою машину вместе с остальными отходами. Свяжитесь с местными властями для получения информации о доступных вариантах утилизации.

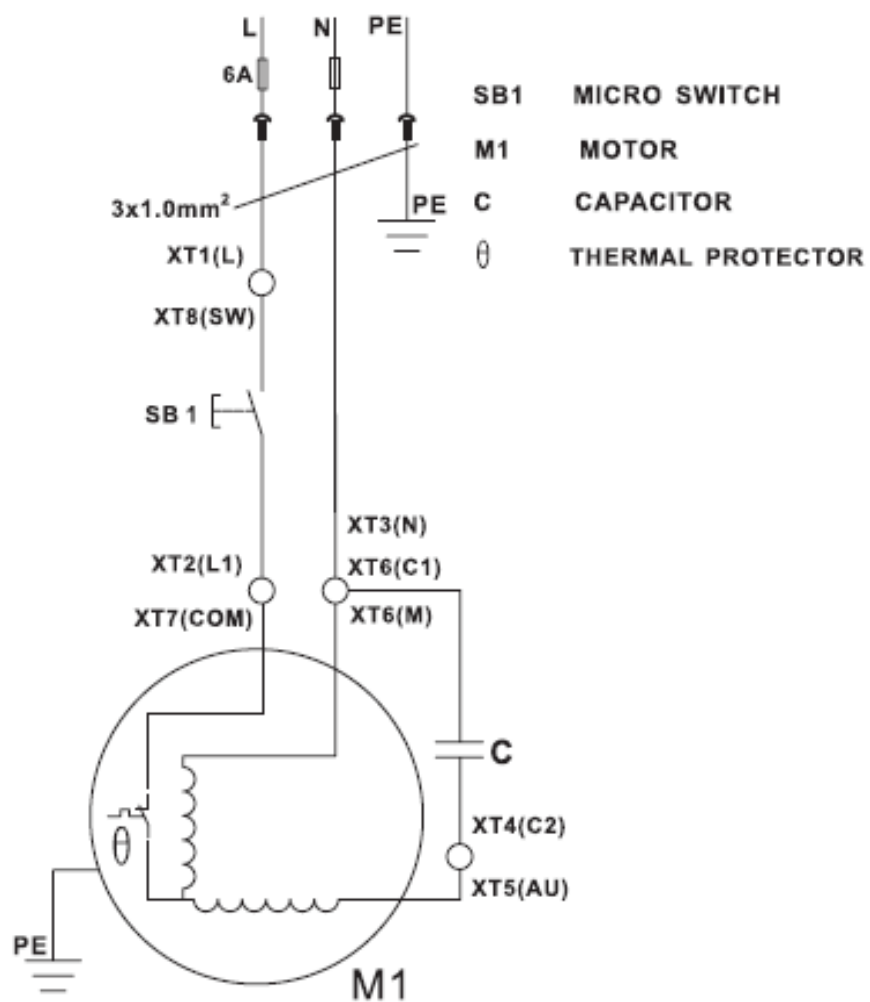


9 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед началом работ по устранению любых дефектов отключите машину от источника питания.

ошибка	Возможная причина	исправление
Машина не запускается	- Машина не подключена - Неисправен предохранитель или контактор - Свободный кабель - Кабель поврежден	- Проверьте все электрические штекерные соединения - Замените предохранитель, активируйте контактор - Проверьте кабель - Обновить кабель
Пильный диск не набирает рабочую скорость	- Удлинитель слишком длинный - Двигатель не подходит для существующего напряжения - слабая электросеть	- Заменить на подходящий удлинитель - см. крышку распределительной коробки для правильного подключения - Свяжитесь с электриком
Машина сильно вибрирует	- Стоит на неровной поверхности - Крепление двигателя не закреплено - Пильный диск не сбалансирован	- Установить по уровню - Затянуть крепежные винты - Проверить причину - исправить.

10 СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



11 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

11,1 Заказ запасных частей

С запасными частями Holzmann вы используете запасные части, идеально подходящие друг к другу. Идеальная подгонка деталей сокращает время установки и сохраняет срок службы.

Примечание

Установка неоригинальных запасных частей аннулирует гарантию!

Поэтому: При замене деталей / частей используйте только оригинальные запасные части

При заказе запасных частей, пожалуйста всегда указывайте тип машины, номер запасной части и название. Во избежание недоразумений мы рекомендуем разместить копию чертежа запасных частей с указанием заказа запасных частей, на котором четко обозначены необходимые запасные части.

11.2 Чертеж в разобранном виде

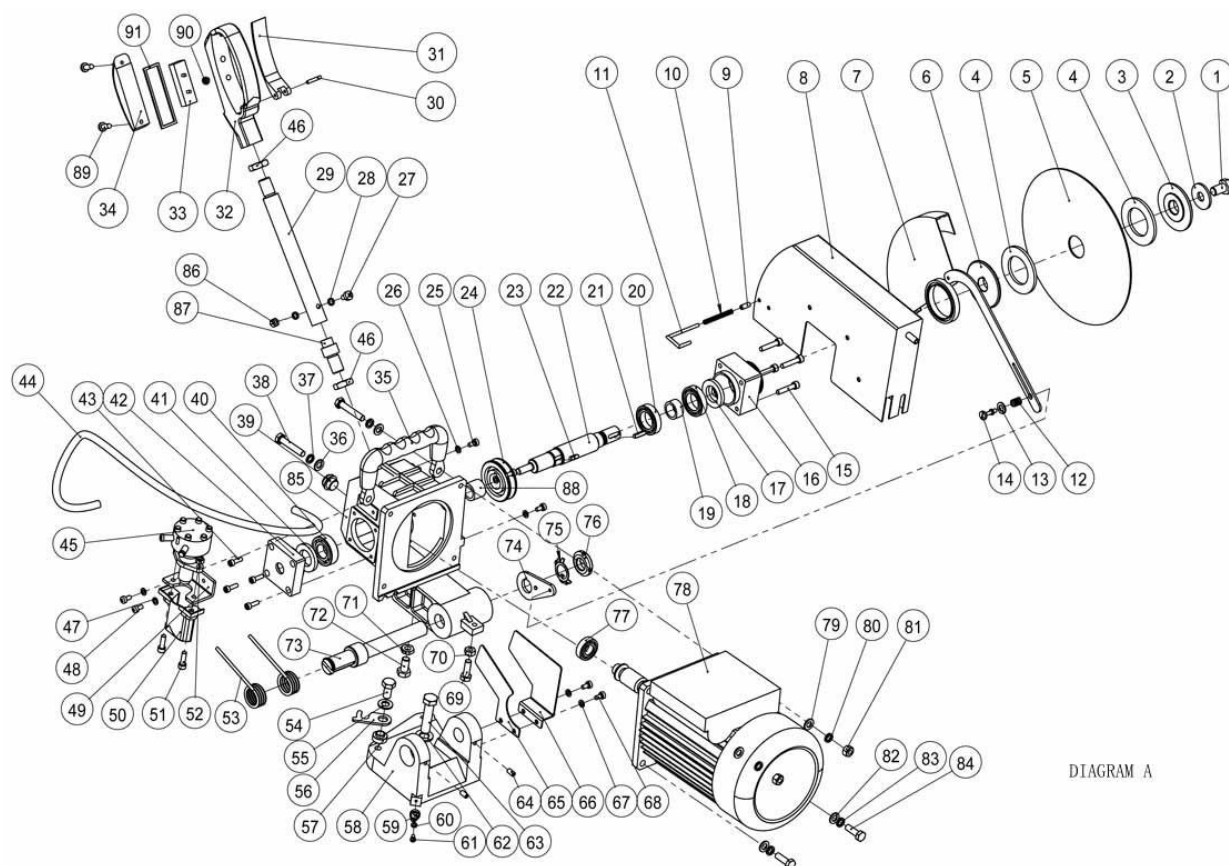
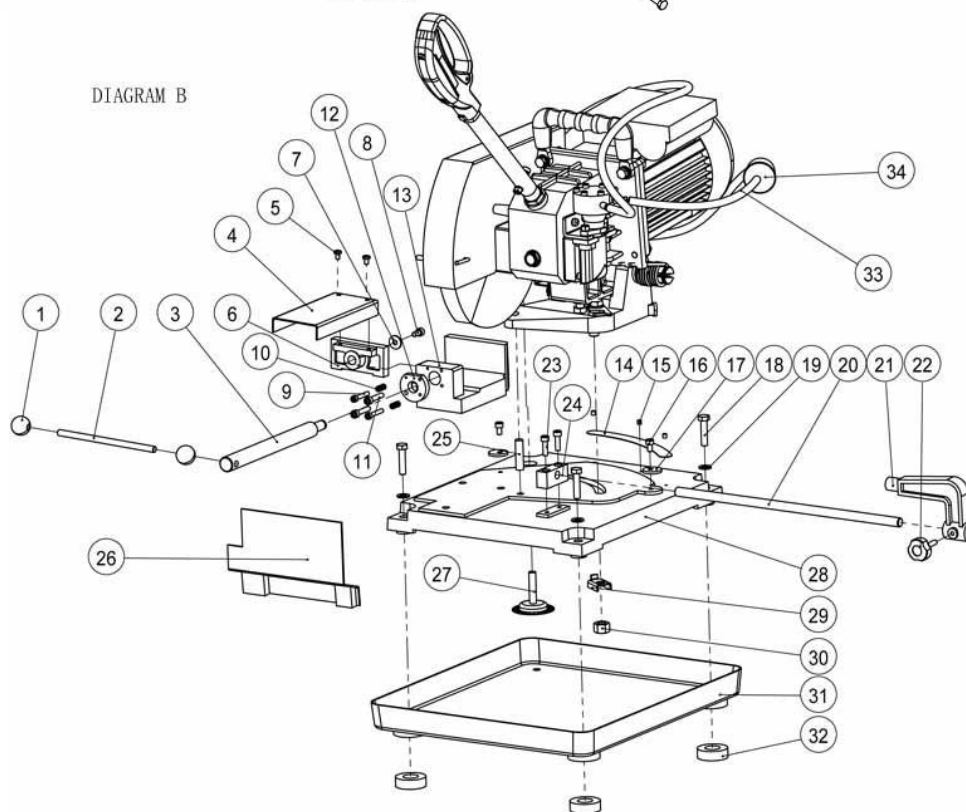


DIAGRAM B



11.3 Список запасных частей

1	Hex. Screw M12x20	31	Tongue
2	Washer 12mm	32	Handgrip
3	Outer flange	33	Switch
4	Friction plate	34	Cover, handgrip
5	Blade	35	Handle
6	Inner flange	36	Washer 8mm
7	Inner blade guide	37	Spring washer 8mm
8	Outer blade guide	38	Hex. Screw M8x45
9	End cap	39	Oil window
10	Spring C	40	Bearing 6004
11	Locking pin	41	Oil seal 20x35x7
12	Spring A	42	Bearing seat A
13	Thin washer	43	Hex. screw M5x16
14	Special screw	44	Hose, outflow
15	Hex. Screw M6x30	45	Pump
16	Bearing seat B	46	Hex. Nut M16
17	Oil seal 25x40x7	47	Washer 5mm
18	Bearing 61905	48	Blot M5x10
19	Spacer bush A	49	Plate, pump
20	Bearing 61905	50	Cover, pump
21	Flat key 5x5x14	51	Hex. Screw M6x20
22	Shaft, blade	52	Hex. Nut M6
23	Flat key 5x5x20	53	Torsional spring
24	Worm wheel	54	Hex. screw M10x20
25	Bolt M5x10	55	Corrugation pad 12mm
26	Washer 5mm	56	Coupling plate
27	Bolt M6x25	57	Bush
28	Spring washer 6mm	58	Rotate base
29	Rod-handgrip	59	Indicator
30	Straight pin 4x25	60	Washer 4mm

ДИАГРАММА Б

NO.	DESCRIPTION	NO.	DESCRIPTION
1	End cap	18	Hex. screw M8x35
2	Lever rod	19	Washer 8mm
3	Rod	20	Bar-stop-rod
4	Cover, vise	21	Bar-stop
5	Bolt M5x8	22	Handle M6x12
6	Adjustable jaw, vise	23	Hex. screw M6x20
7	Washer 6mm	24	Seat, bar-stop-rod
8	Hex. screw M6x12	25	Straight pin 8x20
9	Hex. screw M5x30	26	Block plate
10	Spring B	27	Filter gauze
11	Hex screw M6x30	28	Base
12	Special nut	29	Locking plate
13	Fixed jaw, vise	30	Hex. nut M12
14	Scale	31	Water tank
15	Rivet	32	Rubber feet
16	Hex. Screw M6x10	33	Hose, inflow
17	Eccentric washer	34	Filter

12. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Требования гарантии покупателя по договору купли-продажи перед продавцом (торговым партнером Holzmann), а также установленные законом гарантийные права соответствующей страны не затрагиваются данным гарантийным заявлением.

На эту машину мы предоставляем гарантию в соответствии со следующими условиями:

- A) Гарантия распространяется на бесплатное устранение всех дефектов в машине в соответствии со следующими правилами (BG), которые влияют на надлежащее функционирование машины и основаны на дефектах материала или производства.
- B) Гарантийный срок составляет 12 месяцев, для коммерческого использования 6 месяцев, действительный с момента поставки машины первому конечному пользователю. Доказательством является оригинал квитанции о доставке, если клиент забрал машину, оригинал подтверждения покупки.
- C) Для подачи гарантийных претензий обращайтесь к дистрибьютору HOLZMANN, у которого вы приобрели машину, со следующими документами:
- > > Квитанция о покупке и / или квитанция о доставке
 - > > Заполненная форма обслуживания с отчетом об ошибке
 - > > При запросе запасных частей копия чертежа запасных частей с необходимыми запасными частями.
- D) Гарантийное обслуживание и место выполнения гарантии осуществляется в соответствии с требованиями компании HOLZMANN GmbH. Легко устранимые дефекты устраняются нашими дистрибьюторами, а в случае более сложных дефектов мы оставляем за собой право на экспертизу в 4707 Хаслах, Австрия. Если не заключен дополнительный сервисный договор на месте, местом исполнения гарантийного обслуживания всегда считается фирма HOLZMANN-Machinery, расположенная в 4707 Хаслах, Австрия. Все возможные транспортные расходы, понесенные в рамках гарантийной обработки, в головной офис компании и из нее, не покрываются настоящей гарантией производителя.
- E) Исключение гарантии в случае дефектов:
- на деталях машины, которые подвержены износу или другому естественному износу, а также дефектам машины из-за использования.
 - из-за неправильной или небрежной установки, ввода в эксплуатацию или подключения к электрической сети.
 - из-за несоблюдения инструкции по эксплуатации, неправильного использования, неподходящих условий окружающей среды, внешних условий эксплуатации и области использования, ненадлежащего технического обслуживания или ухода.
 - вызванные использованием и установкой запасных частей, которые не являются оригинальными запасными частями HOLZMANN.
 - представляют незначительные отклонения от номинального состояния, которые не имеют отношения к стоимости или исправности машины.
 - из-за неосторожного использования конструкции. В частности, при использовании, которые по уровню нагрузки и объему должны быть классифицированы как коммерческие, для машин, которые по конструкции и мощности не предназначены для коммерческого использования и являются правильными.
- F) В рамках данной гарантии исключаются дальнейшие претензии покупателя, помимо гарантийного обслуживания, прямо указанного здесь.
- G) Гарантия производителя является добровольной. Поэтому гарантия не продлевает гарантийный срок и не устанавливает новый срок, даже для запасных частей.

СЕРВИС

По истечении гарантийного срока ремонтные работы могут выполняться специально квалифицированными компаниями. HOLZMANN-Maschinen GmbH с радостью поможет вам с обслуживанием и ремонтом. В этом случае, пожалуйста, отправьте запрос стоимости, цитируя информацию, см. C), в нашу службу поддержки клиентов или просто отправьте нам свой запрос.